



Juhend telefoni paigaldamiseks ja kasutamiseks

Cisco telefonid



Oluline teave: loe enne telefoni paigaldamist!

Internetitefon on telefoniteenuse uus tase. Nüüd on kõnede suunamine, konverentskõne, kõnepost ja paljud teised võimalused sinu jaoks mugavalt nupuvajutuse kaugusel.

Telefoni paigaldamine on lihtne – järgi vaid siniseid juhiseid. Hoida juhend alles, sest siit leiad ka hea ja selge ülevaate, mida internetitefoniga teha saab ja kuidas seda kasutada.

Komplekt sisaldab

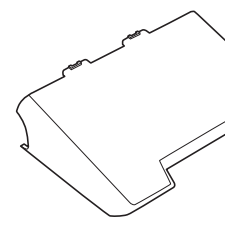
Internetitefon



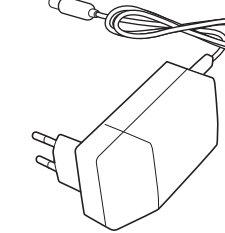
Võrgukaabel (1,5m)



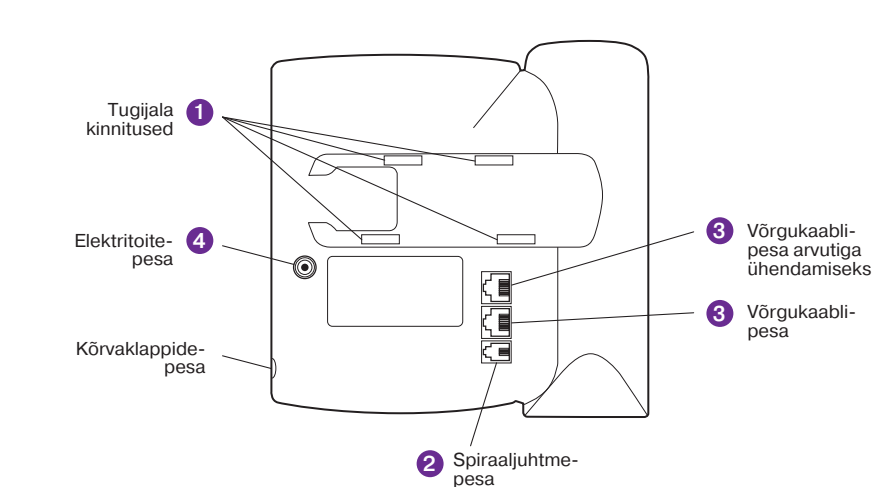
Telefoni tugijalg



Toiteadapter



Telefoni paigaldamine



1 Tugijala ühendamine

Paigalda telefoni põhja külge tugijalg, seda kergelt kokku surudes.

2 Telefonitoru ja spiraaljuhtme ühendamine

Ühenda spiraaljuhtme lühem osa telefonitoru külge ja pikem osa telefoni põhjal asuvasse spiraaljuhtmepesasse.

3 Võrgukaabli ühendamine

Variant A: Ühendamine ruuteri kaudu
Ühenda võrgukaabli üks ots telefoni põhjal asuvasse võrgukaablipesasse ja teine ots ruuteri kollasesse pesasse.
Variant B: Internetikaabli ühendamine
Ühenda võrgukaabli üks ots telefoni põhjal asuvasse võrgukaablipesasse ja teine ots kontori kohtvõrgu seinapesasse.

Variant C: Ühendamine arvutiga

Kui soovid telefoni kaudu jagada internetiühendust arvutiga, siis ühenda uue võrgukaabli üks ots telefoni võrgukaablipesasse ja teine ots arvuti võrgupesasse.

4 Toite ühendamine

Ühenda toiteadapter telefoniga ja seejärel vooluvõrku.

Telefoni esimene seadistus on automaatne

Kui oled kõik kaablid ühendanud ja telefoni vooluvõrku lülitanud, hakkab telefon end automaatselt seadistama, ekraanile ilmub kiri **CISCO®** ja seejärel **Initializing Network**. Kõik märgutuled vilguvad ning u 10 sekundi pärast ilmub ekraanile standardmenüü. Kui seadistus õnnestus, ilmub ekraanile kella-aeg ja telefoninumber koos telefonikujulise märgiga.

Telefonide ülevaade

Kõigil telefonidel on ekraan numbr- ja nimenäidu kuvamiseks. Mugavamaks helistamiseks toetavad telefonid käed-vabad süsteemi ja kõrvaklappide lisamise võimalust.



SPA502G

- kuni 4 telefoninumbri kasutamise võimalus



SPA504G

- kuni 4 telefoninumbri kasutamise võimalus
- 4 programmeeritavat liiniklahvi



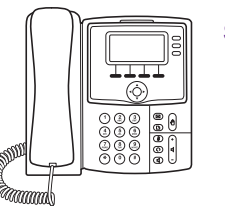
SPA509G

- kuni 8 telefoninumbri kasutamise võimalus
- 12 programmeeritavat liiniklahvi



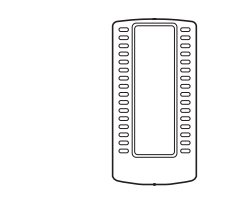
SPA525G

- kuni 5 telefoninumbri kasutamise võimalus
- 5 programmeeritavat liiniklahvi
- värviline ekraan
- Sinihammis, USB-liides, WiFi



SPA303-G2

- kuni 3 telefoninumbri kasutamise võimalus
- 3 programmeeritavat liiniklahvi



Lisapaneel SPA500S

- 32 programmeeritavat klahvi
- kiirvalimine
- teiste kasutajate jälgimine
- kõnede noppimine
- ühildub SPA5xx seeria telefonidega

Telefoni klahvid



1. Tuli põleb, kui kõnepostis on sõnum. Tuli vilgub siseneva kõne ja telefoni taaskäivitamise ajal.
2. Näitab liini nime ja/või telefoninumbrit ning liini staatust. Roheline: liin on vaba / Punane: liin on hõivatud / Viikuv punane: kõne on ootel / Oranz: liin ei ole kasutusel. Liiniklahvidele võib määrata ka erifunktsioone, nt suunamise juhtimiseks.
3. Klahvivajutus täidab ekraanil näidatud funktsiooni.
4. Klahvidele võib määrata erifunktsioone, nt kiirvalimiseks (saadaval ainult telefonis SPA509G).
5. Võimaldab liikuda erinevate menüüvalikute vahel.
6. Klahvivajutus ühendab telefoni kõnepostkastiga. Teenus on vaba eelnevalt aktiveerida ja seadistada.
7. Aktiivse kõne ootele jätmine.
8. Klahvivajutus kuvab ekraanile telefonimenüü: nt kõneregister, helina tooni muutmine, telefoniraamat jm seadistused.
9. Mikrofon sisse- ja väljalülitamine.
10. Kõnele vastamine peakomplektiga.
11. Kõne ajal hääletugevuse reguleerimine. Helisemise ajal helina tugevuse reguleerimine.
12. Valjuhääldi sisse- ja väljalülitamine.
13. Klaviatuur numbrite valimiseks ja tähemärkide sisestamiseks.

Telefoni funktsioonid

Ekraani valikuklahvide põhilised funktsioonid

Valikuklahvide funktsioone näed telefoni ekraani allservas ning need muutuvad vastavalt ekraani vaadetele kõne eel ja ajal. Klahvivajutus täidab ekraanil näidatud funktsiooni.

Tähistus ekraanil	Funktsioon
Kordus	Viimati valitud numbrile helistamine
Tel.R	Telefoniraamatu avamine
Vali.Nr	Kõne ekraanilolevale numbrile
Ä.sega	Vastab kõnele kinnitootiga või suunab postkasti (vaja eelnevalt seadistada)
Konver.	Konverentskõne alustamine
Liida.K	Aktiivse kõne ja ootel kõne liitmine konverentsiks
Vali.Nr	Valib uuesti viimati sisenenud kõne numbrile
Näita	Vastamata kõnede nimekirja kuvamine
Edasta	Edasisuunamine teisele numbrile kõne ajal
<< >>	Kursori liigutamine ekraanil märke kustutamata
<—	Viimase sisestatud sümboli kustutamine
Nulli	Viimase sisestatud rea kustutamine
Muuda	Funktsiooni avamine sümbolite muutmiseks või funktsiooni seadistamiseks
Taasta	Ootele jäetud kõne aktiveerimine
jah/ei	Funktsiooni lubamine või keelamine

Konverentskõne (kuni 3 osapoolt)

Konverentskõne alustamine

- Konverentsi alustamiseks vajuta kõne ajal ekraani valikuklahvi **Konver.**
- Vali kolmanda osapoolse number.
- Vajuta ekraani valikuklahvi **Konver.** ning kõik 3 osapoolt ühendatakse konverentskõnmesse.
- Lõpetamiseks aseta telefonitoru hargile.
- Kui soovid ise väljuda konverentsist ja kõne teised osapooled omavahel ühendada, vajuta ekraani valikuklahvi **Välju**.

Käimasolevate kõnede liitmine konverentsiks

- Kui sul on juba üks kõne ootel ja teine kõne aktiivne, vajuta konverentsi loomiseks ekraani valikuklahvi **Liida.K**.

Kordusvalimine

Numbril kordusvalimiseks kasuta ekraani valikuklahvi **Kordus**, leia menüüs liikumise klahvi abil soovitud number ja vajuta **Vali.Nr**.

Aktiivse kõne edasisuunamine vastamisega (vahekõnega)

- Vajuta aktiivse kõne ajal valikuklahvi **Edasta**.
- Vali number, millele soovid kõnet edasi suunata.
- Peale kõnele vastamist teavitab vastajat suunatavast kõnest ja vajuta veel kord valikuklahvi **Edasta**.

Kõne edasisuunamine vastamiseta

- Vajuta aktiivse kõne ajal nooltega klahvi paremale, ekraanile ilmub nupp **Siirda**.
- Peale selle valimist saad sisestada telefoni numbril, kuhu soovid kõne suunata.
- Seejärel vali nupp **Vali number**, kõne kaob ekraanilt ja suundub edasi õigele numbrile.
- Võid toru hargile panna.

Kõnede suunamine juhtkoodidega

Kõnesid saad suunata juhtkoodidega telefoni klahvistikult või internetis veebilehele <https://teenused.elion.ee> kaudu.

	Aktiveerimine	Tühistamine
Kõigi kõnede ümbersuunamine	*21* + Telefoninumber + ekraaniklahv Vali.Nr.	#21 + ekraaniklahv Vali.Nr.
Ümbersuunamine, kui number ei vasta	*61* + Telefoninumber + ekraaniklahv Vali.Nr.	#61 + ekraaniklahv Vali.Nr.
Ümbersuunamine, kui number on kinni	*67* + Telefoninumber + ekraaniklahv Vali.Nr.	#67 + ekraaniklahv Vali.Nr.

Edasijõudnud kasutajatele

Ligipääsuks internetitelefoni Admin kasutajaliidese keskkonda sisestage kasutajanimi ja parool: admin/ CiscoSPA

Lisainfo ja tagasiside

Abi saamiseks ja tagasiside jagamiseks võid alati meie poole pöörduda.

Vali endale mugavaim viis:

- Kodulehelt www.elion.ee/abi leiad lähemat teavet kõigi Elioni teenuste kohta.
- Telefonil 606 9922 saad abi tehnilistes küsimustes.
- Tehnilise abi telefonil saad tellida ka põhjalikuma tehnilise nõustamise, mis on tasuline.

Vaata Elioni teenuste kasutamist tutvustavaid videoid nutiTV-s või internetilehel elion.ee.



Инструкция по установке и пользованию телефоном

Телефоны Cisco



Важная информация: ознакомьтесь до установки телефона!

Интернет-телефон – это новый уровень телефонной услуги. Теперь направление звонков, конференц-связь, голосовая почта и многие другие возможности находятся от Вас на расстоянии нажатия кнопки.

Установка телефона проста – достаточно только следовать данным здесь указаниям. Сохраните инструкцию, тогда у Вас будет хороший и простой для понимания обзор того, что можно делать с интернет-телефоном и как им пользоваться.

комплект содержит

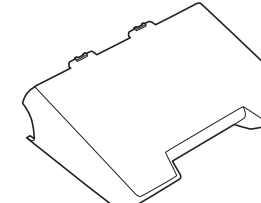
Интернет-телефон



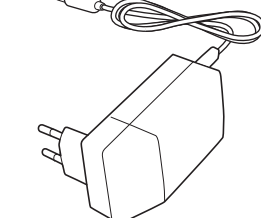
Сетевой кабель (1,5 м)



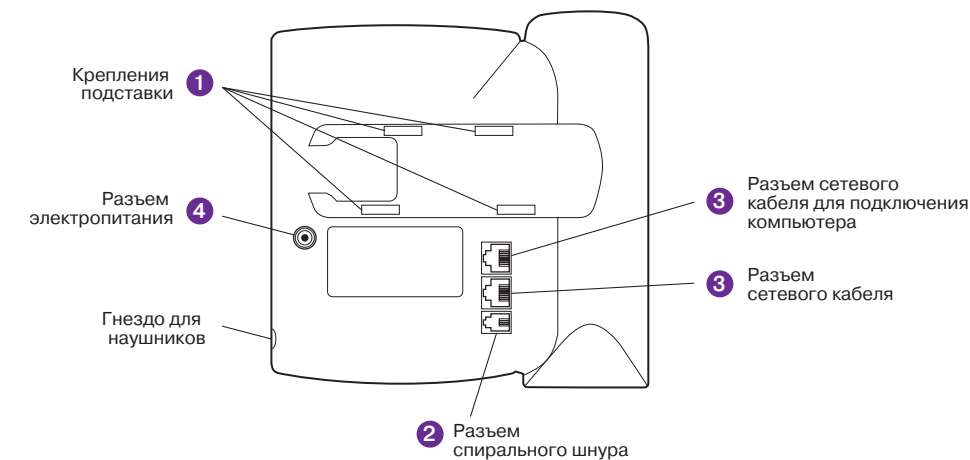
Подставка для телефона



Адаптер питания



Установка телефона



1 Присоединение подставки

Легким нажатием присоедините подставку к основанию телефона.

2 Присоединение телефонной трубки и спирального шнура

Включите короткий конец спирального шнура в телефонную трубку, а длинный конец в разъем для спирального шнура, который находится на основании телефона.

3 Подключение сетевого кабеля

Вариант А: Подключение через роутер

Включите один конец сетевого кабеля в сетевой разъем, который находится на основании телефона, а другой конец – в желтый разъем роутера.

Вариант В: Подключение интернет-кабеля

Включите один конец сетевого кабеля в сетевой разъем, который находится на основании телефона, а другой конец в настенную розетку локальной сети.

Вариант С: Подключение компьютера

Если Вы желаете подключать компьютер к Интернету через телефон, то включите один конец сетевого кабеля в сетевой разъем телефона, а другой конец – в сетевой разъем компьютера.

4 Подключение питания

Подключите адаптер питания к телефону, а затем к электросети.

Первичная настройка телефона производится автоматически

Когда все кабели подключены, и телефон включен в сеть, он будет автоматически настраиваться, на экране появится надпись **CISCO®**, а затем **Initializing Network**. Все индикаторы замигают, и примерно через 10 секунда на экране появится стандартное меню. Если настройка прошла успешно, на экране появится время и телефонный номер вместе с изображением телефона.

Обзор телефонов

У всех телефонов есть дисплей для вывода номеров и имен. Для удобства пользователей телефоны поддерживают систему „Свободные руки“ и возможность подключения наушников.



SPA502G

- возможность использования 1 телефонного номера



SPA504G

- возможность использования до 4 телефонных номеров
- 4 программируемые кнопки линий



SPA509G

- возможность использования до 8 телефонных номеров
- 12 программируемых кнопок линий



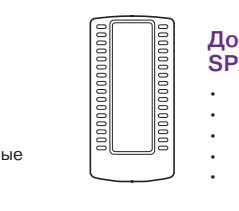
SPA525G

- возможность использования до 5 телефонных номеров
- 5 программируемых кнопок линий
- цветной LCD-дисплей
- Bluetooth, USB-вход, WiFi



SPA303-G2

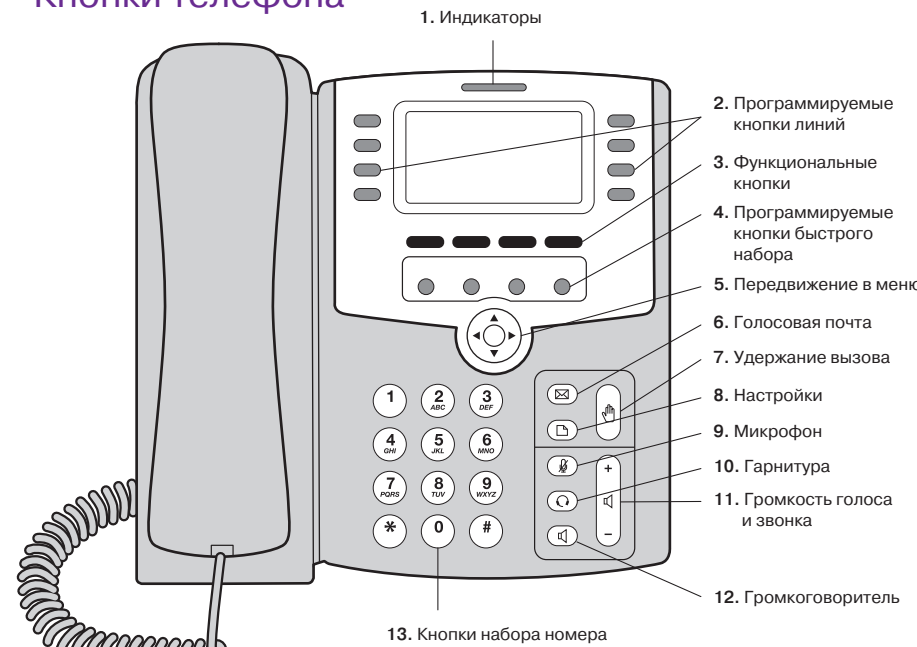
- возможность использования до 3 телефонных номеров
- 3 программируемые кнопки линий



Дополнительная панель SPA500S

- 32 программируемые кнопки
- быстрый набор
- наблюдение за другими пользователями
- сортировка звонков
- совместимость с телефонами серии SPA5xx

Кнопки телефона



1. Индикатор горит, если в голосовой почте есть сообщение. Мигает во время входящего звонка и во время повторного включения телефона.
2. Показывает название линии и/или телефонный номер, а также статус линии. Зеленый: линия свободна / Красный: линия занята / Мигающий красный: линия на удержании. Оранжевый: линия не используется. Кнопкам линии можно присвоить специальные функции, например для управления направлением.
3. Нажатие на функциональную кнопку выполняет функцию, выведенную на экране выше.
4. Кнопкам можно присвоить специальные функции, например для быстрого набора (доступно только на телефоне SPA509G).
5. Предоставляет возможность передвигаться между разными пунктами меню.
6. Нажатие на кнопку позволяет получить доступ к ящику голосовой почты. Услугу необходимо предварительно активировать и настроить.
7. Перевод активного разговора в режим удержания.
8. При нажатии на кнопку Вы получаете доступ к меню телефона, и Вы можете, например, просмотреть регистр звонков, телефонную книжку, изменить мелодию звонка и другие настройки.
9. Включение и выключение микрофона.
10. Ответ на звонок с использованием гарнитуры.
11. Регулировка громкости во время разговора. Во время звонка регулировка громкости звонка.
12. Включение и выключение громкоговорителя.
13. Клавиатура для набора номера и ввода букв.

Функции телефона

Основные функции функциональных кнопок, отображаемые на экране. Функции, которым соответствуют функциональные кнопки, Вы видите в нижней части экрана телефона, и они изменяются до разговора и во время разговора. Нажатие на кнопки выполняет указанную на экране функцию.

Обозначение на экране	Функция
Kordus	Звонок на последний набранный номер
Tel.R	Открытие телефонной книжки
Vali.Nr	Звонок на номер, который находится на экране
Ä.sega	Ответ на звонок тоном „занято“ или направление на почтовый ящик (ящик необходимо предварительно настроить)
Konver.	Начало конференц-связи
Liida.K	Включение в конференцию активного разговора и разговора, поставленного на удержание
Vali.Nr	Набор номера последнего входящего звонка
Näita	Вывод на экран списка пропущенных звонков
Edasta	Перенаправление на другой номер во время разговора
<< >>	Передвижение по экрану, не стирая символы
Loobu	Отмена сделанных изменений и выход из текущего меню
<—	Стирание последнего введенного символа
Nulli	Стирание последней введенной строки
Muuda	Открытие пункта меню для изменения символов или настройки функции
Taasta	Активирование разговора, поставленного на ожидание
jah/ei	Разрешение или запрещение функции

Конференц-связь (до 3 участников)

Начало конференц-связи

- Для начала конференции нажмите во время разговора **Konver.**
- Наберите номер третьего участника.
- Нажмите кнопку соответствующую обозначению **Konver.** на экране, и все 3 участника включены в конференц-связь.
- Для окончания положите телефонную трубку.
- Если Вы желаете сами выйти из конференц-связи, а двух других участников оставить общаться между собой, нажмите кнопку, соответствующую **Välju** на экране.

Объединение в конференцию ведущих разговоров

- Если у Вас уже есть один разговор на ожидании, и другой разговор активный, для создания конференции нажмите кнопку, соответствующую **Liida.K**.

Повторный набор

Для повторного набора номера воспользуйтесь соответствующей **Kordus** кнопкой, найдите в списке желаемый номер и нажмите **Vali.Nr**.

Перенаправление активного разговора с ответом (промежуточный разговор)

- Нажмите во время активного разговора функциональную кнопку, соответствующую **Edasta**.
- Наберите номер, на который хотите перенаправить разговор.
- После ответа на звонок известите ответившего о перенаправлении разговора и еще раз нажмите функциональную кнопку **Edasta**.

Перенаправление звонка без ответа

- Нажмите во время активного разговора кнопку со стрелками вправо, на дисплее появится кнопка **Siirda**.
- Выберите ее и введите номер телефона, на который хотите перенаправить звонок.
- Затем выберите кнопку **Vali number**, информация о звонке удалится с дисплея и звонок будет перенаправлен на указанный Вами номер.
- Можете положить трубку.

Направление разговоров по управляющему коду

Разговоры можно направлять по управляющему коду с телефонной клавиатуры или с веб-страницы <https://teenused.elion.ee>.

Перенаправление	Активирование	Отмена
всех звонков	*21* + Номер телефона + функц. кнопка Vali.Nr.	#21 + функц. кнопка Vali.Nr.
если номер не отвечает	*61* + Номер телефона + функц. кнопка Vali.Nr.	#61 + функц. кнопка Vali.Nr.
если номер занят	*67* + Номер телефона + функц. кнопка Vali.Nr.	#67 + функц. кнопка Vali.Nr.

Для опытных пользователей

Чтобы получить доступ в среду Admin интерфейса пользователя интернет-телефона, введите имя пользователя и пароль: admin/ CiscoSPA

Дополнительная информация и обратная связь

Вы всегда можете обратиться к нам за помощью или предоставить нам обратную связь.

Выберите наиболее удобный для Вас способ:

- На сайте Elion на www.elion.ee/abi Вы найдете подробную информацию обо всех услугах Elion.
- По телефону 606 9922 Вы можете обратиться за помощью по техническим вопросам.
- По телефону службы техподдержки Вы можете заказать и более подробную, платную, консультацию по техническим вопросам.

Ознакомьтесь с видеоматериалами, которые рассказывают, как пользоваться услугами Elion, в смартTV или на сайте Elion elion.ee.